

# Ранібізумаб\* комплект з флаконом і голкою з фільтром: рекомендації щодо підготовки

\*Будь ласка, ознайомтеся із затвердженою у Вашій країні інструкцією для медичного застосування лікарського засобу ЛУЦЕНТИС®.

Під час роботи з лотком, підготовки анестезуючого засобу, підготовки та введення препарату необхідно дотримуватися стерильних умов. Введення ранібізумабу повинен здійснювати кваліфікований офтальмолог з досвідом ін'єкцій у скловидне тіло. Окрім зазначеної нижче процедури, необхідно дотримуватися рекомендацій щодо ін'єкцій у скловидне тіло, затверджених у Вашій клініці / локальних рекомендацій.

## Примітки

- Флакон, голка з фільтром, ін'єкційна голка та шприц, призначені лише для одноразового застосування
- Усі компоненти є стерильними. Не використовуйте будь-який компонент, якщо його упаковка має ознаки пошкодження або порушення цілісності
- Процедуру введення ін'єкції слід проводити в асептичних умовах
- Примітка: дозу необхідно встановити на рівні 0,05 мл

## Перед початком роботи

- Переконайтесь, що Ви маєте такі засоби:
  - › 0,23 мл стерильного розчину у флаконі (скляному, типу I) з пробкою (хлорбутилкаучук) (у комплекті)
  - › 1 товста голка з фільтром (у комплекті)
  - › 1 ін'єкційна голка (у комплекті)
  - › 1 стерильний шприц (1 мл) (у комплекті)

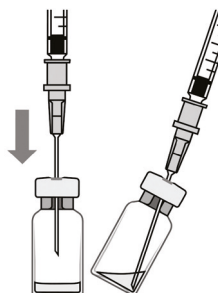
### 1. Перевірте флакон

Продовжуйте роботу лише у випадку, якщо флакон не пошкоджений, препарат виглядає прозорим, від безбарвного до блідо-жовтого, не містить твердих домішок. Якщо зазначені умови не виконані, утилізуйте комплект і використайте новий. Перед забором препарату, зовнішню частину гумової пробки флакона необхідно продезінфікувати.



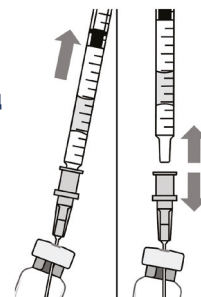
### 2. Приєднайте голку з фільтром

З'єднайте товсту голку з фільтром, в асептичних умовах. Введіть товсту голку з фільтром у центральну частину гумової пробки, поки голка не торкнеться дна флакона. Наберіть усю рідину з флакона, тримаючи флакон вертикально, дещо нахиленим для більш зручного повного забору препарату.



### 3. Наберіть рідину з флакона

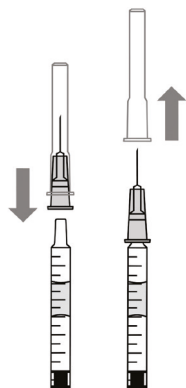
Переконайтесь, що шток поршня повністю відведений назад при спорожненні флакона, щоб голка з фільтром була повністю порожньою. Залишіть товсту голку з фільтром у флаконі та від'єднайте шприц від товстої голки з фільтром. Голку з фільтром необхідно утилізувати після забору розчину. Її не слід використовувати для ін'єкції у скловидне тіло.



### 4. Приєднайте ін'єкційну голку

В асептичних умовах міцно закріпіть голку для ін'єкції на шприці. Обережно зніміть ковпачок з ін'єкційної голки, не знімаючи ін'єкційну голку зі шприця.

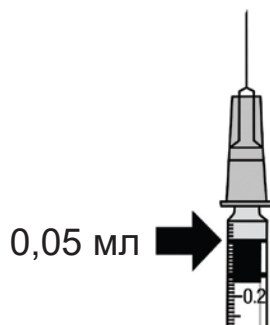
Примітка: при знятті ковпачка притримуйте жовту канюлю шприця.



### 5. Встановіть дозу

Обережно витисніть повітря зі шприця та відрегулюйте дозу до позначки 0,05 мл на шприці. Шприц готовий до ін'єкції.

Примітка: не протирайте ін'єкційну голку. Не відводьте поршень шприця назад.



**Рекомендації  
щодо здійснення  
ін'єкції  
у скловидне тіло  
див. на звороті**

Інформація для спеціалістів у сфері охорони здоров'я. Не підлягає передачі. Розповсюдження інформації будь-якими способами, які надають доступ до неї певних осіб, заборонено. За додатковою інформацією звертайтеся в представництво «Новартис Фарма Сервісез АГ» в Україні, Київ, 04073, просп. С. Бандери, 28-А, БЦ «SP Hall». Інструкція для медичного застосування лікарського засобу ЛУЦЕНТИС, Наказ МОЗ України від 21.09.2015 № 614. Реєстраційне посвідчення № UA/9924/01/01.

ID code: 772547/LUC/09/2017/0

# Ранібізумаб\*: рекомендації щодо виконання ін'єкції у скловидне тіло<sup>1</sup>

\*Будь ласка, ознайомтеся із затвердженою у Вашій країні інструкцією для медичного застосування лікарського засобу ЛУЦЕНТИС®.

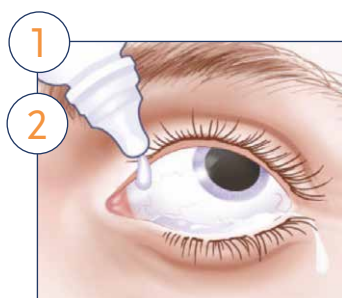
Під час роботи з лотком, підготовки анестезуючого засобу, підготовки та введення препарату необхідно дотримуватися стерильних умов. Введення ранібізумабу повинен здійснювати кваліфікований офтальмолог з досвідом ін'єкцій у скловидне тіло. Окрім зазначеної нижче процедури, необхідно дотримуватися рекомендацій щодо ін'єкцій у скловидне тіло, затверджених у Вашій клініці / локальних рекомендацій.

## Засоби для виконання ін'єкції:

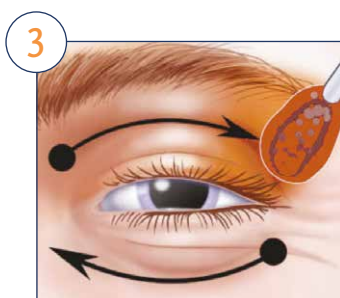
Перед початком роботи підготуйте такі засоби з дотриманням асептичних умов:

- Стерильні хірургічні рукавички
- Стерильні серветки
- Засіб для розширення зіниці
- Розчин повідон-йоду
- Краплі очні повідон-йоду
- Стерильний розширювач повік
- Стерильна офтальмологічна серветка
- Стерильний циркуль-каліпер

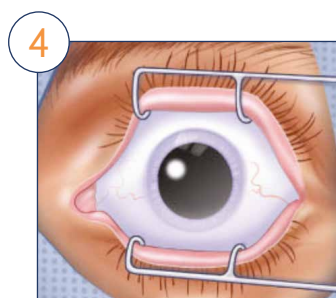
## Виконання ін'єкції



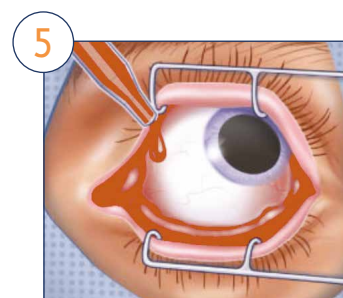
1. Забезпечте розширення зіниці.
2. Застосуйте місцеве знеболювання.



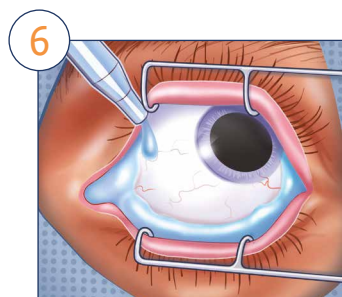
3. Застосуйте розчин повідон-йоду на шкіру в перикулярній зоні, повіки та вії, помістіть стерильну серветку на око.



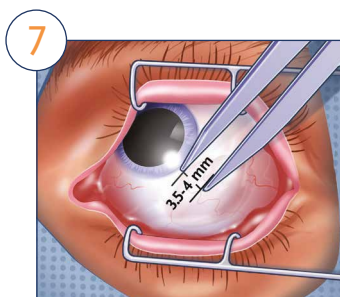
4. Застосуйте стерильний розширювач повік.



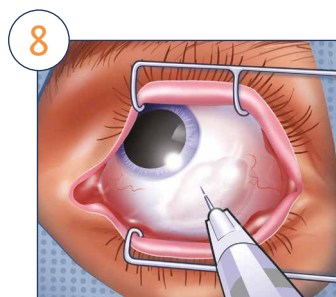
5. Закапайте офтальмологічний розчин повідон-йоду та зачекайте 90 секунд.



6. Промийте око офтальмологічним фізіологічним розчином.



7. Попросіть пацієнта дивитися у протилежну сторону від місця ін'єкції. Позначте місце для ін'єкції на відстані 3,5–4 мм ззаду від лімба, уникаючи горизонтального меридіана.



8. Ін'єкційну голку потрібно вводити, спрямовуючи її до центру очного яблука. Повільно введіть дозу, після чого повільно вийміть голку.
  - Для наступних ін'єкцій слід використовувати іншу ділянку склери, щоб в одне і те саме місце не робити повторні ін'єкції.

**Примітка: топічні антибіотики з профілактичною метою слід застосовувати відповідно до локальної клінічної практики**

## Процедури після ін'єкції

- Після ін'єкції не надягайте знову ковпачок на голку та не від'єднуйте її від шприца
- Утилізуйте використаний шприц разом з голкою в контейнер для використаних гострих предметів або відповідно до локальних вимог
- Безпосередньо після ін'єкції оцініть світосприйняття, результати непрямой офтальмоскопії та показники внутрішньоочного тиску
- Проінструкуйте пацієнта щодо негайного звітування про всі ознаки запалення або інфекції, такі як біль або дискомфорт у оці, посилення почервоніння ока, чутливість до світла, плаваючі помутніння у скловидному тілі або зміни зору
- Спостерігайте пацієнта протягом тижня після ін'єкції для забезпечення раннього лікування у випадку розвитку інфекції

Література: 1. Aiello LP, et al. *Retina*. 2004; 24(5 Suppl): S3–S19.